

## Médiafelügyeleti főosztály

Ügyiratszám: MN/25365-3/2012.

Tárgy: kiegyensúlyozottsági kérelem  
elbírálása

Ügyintéző: **személyes adat**

### HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) **Személyes adat**, **a Jobbik Magyarországért Mozgalom sajtóosztályának vezetője (Személyes adat**; a továbbiakban: **Kérelmező**) a **Hír Televízió Zrt.** (1033 Budapest, Szentendrei út 89-93.; a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) Hír TV médiaszolgáltatásában 2012. szeptember 7-én 17 órától sugárzott „Híradó”, valamint a 21 órától sugárzott „Híradó 21” című műsorszámok IMF tárgyalásokra vonatkozó hírblokkjaival kapcsolatban, 2012. szeptember 14-én benyújtott kiegyensúlyozottsági kérelme alapján 2012. szeptember 15-én indult hatósági eljárásban

#### **megállapította,**

hogy a Médiaszolgáltató a Hír TV elnevezésű csatornáján 2012. szeptember 7-én 17 órától sugárzott „Híradó”, valamint a 21 órától sugárzott „Híradó 21” című műsorszámokkal megsértette a kiegyensúlyozott tájékoztatás követelményét.

A Hivatal ezért a Médiaszolgáltatót

#### **kötelezi,**

**hogy a jelen határozat közlésétől számított 5 napon belül a Hír TV csatornán a 2012. szeptember 7-én 17 órától, valamint 21 órától közzétett, a törvénysértő híradásokat tartalmazó hírműsorszámaival azonos időpontban, értékelő magyarázat nélkül a következő közleményt tegye közzé:**

*„A Hír Televízió Zrt. médiaszolgáltató 2012. szeptember 7-én megsértette a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény 13. §-ában előírt kiegyensúlyozott tájékoztatás követelményét, amikor a Hír TV csatornán 17 órától sugárzott „Híradó”, valamint a 21 órától közzétett „Híradó 21” című műsorszámainak az IMF tárgyalásokkal foglalkozó hírblokkjaiban a Jobbik Magyarországért Mozgalom vonatkozó álláspontjáról nem számolt be.”*

**vagy**

**a jelen határozat közlésétől számított 15 napon belül a Hír TV csatornán a 2012. szeptember 7-én 17 órától, valamint 21 órától közzétett, a törvénysértő híradást tartalmazó hírműsorszámaival azonos időpontban sugárzott hírműsorszámában adjon lehetőséget a Kérelmezőnek az általa kifogásolt, hiányzó álláspontja megjelenítésére.**

A határozat ellen a közléstől számított 15 napon belül a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának (a továbbiakban: **Médiatanács**) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom u. 23-25.) benyújtott, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. Az eljárás illetékmentes. A fellebbezést a Médiatanács annak kézhezvételét követő 40 napon belül bírálja el.

## Indokolás

A Kérelmező a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatósághoz 2012. szeptember 14-én érkezett beadványában a Médiaszolgáltató Hír TV csatornája által 2012. szeptember 7-én 17 órától sugárzott „Híradó”, valamint a 21 órától sugárzott „Híradó 21” című műsorszámokkal kapcsolatban, a kiegyensúlyozott tájékoztatás követelményének megsértése miatt hatósági eljárást kezdeményezett.

A médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 181. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés előírja, hogy a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (a továbbiakban: **Smtv.**) 13. §-ában és e törvény 12. § (2) bekezdésében meghatározott kiegyensúlyozottsági kötelezettség megsértése esetén a kérelem elbírálására a JBE médiaszolgáltatók és a közszolgálati médiaszolgáltatók médiaszolgáltatásai tekintetében a Médiatanács, más médiaszolgáltatások vonatkozásában a Hivatal rendelkezik hatáskörrel.

Fenti rendelkezést alapul véve, a jelen kiegyensúlyozottsági ügyben a kérelem elbírálása az Mttv. 181. § (1) bekezdése és a 184. § (1) bekezdés e) pontja alapján a Hivatal hatósági hatáskörébe tartozik, tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató nem tartozik sem a közszolgálati, sem pedig a jelentős befolyásoló erővel rendelkező médiaszolgáltatók körébe.

A Hivatal a hatáskör megvizsgálását követően a kérelem érdemi elbírálásának további feltételeit, azaz az eljárási szabályok teljesülését ellenőrizte.

A kiegyensúlyozott tájékoztatás megsértése esetén a kifejezésre nem juttatott álláspont képviselője, illetve bármely néző vagy hallgató hatósági eljárást kezdeményezhet, tehát bárkinek - a törvényben meghatározott feltételeknek megfelelően benyújtott - kérelme, így jelen esetben a Kérelmezőé is, érdemben elbírálandó.

Az Mttv. 181. § (2) bekezdése előírja, hogy a hatósági eljárás kezdeményezését megelőzően a kérelmező köteles kifogásával a médiaszolgáltatóhoz fordulni. A kérelmező az általa kifogásolt tájékoztatás közzétételétől, ismétlés esetén az utolsó ismétléstől számított *hetvenkét órán belül írásban kérheti a médiaszolgáltatótól* azon álláspont - megfelelő, a kifogásolt tájékoztatás közzétételéhez hasonló körülmények közötti - közzétételét, amelynek közzététele a kiegyensúlyozott tájékoztatáshoz szükséges.

Az Mttv. 181. § (3) bekezdése kifejti, hogy a médiaszolgáltató a kifogás elfogadásáról vagy elutasításáról annak kézhezvételétől számított negyvennyolc órán belül dönt. A döntésről a kérelmezőt haladéktalanul írásban értesíteni kell. A kérelmező a döntés közlésétől számított negyvennyolc órán belül - a döntés közlésének elmaradása esetén a kifogásolt vagy sérelmezett tájékoztatás közzétételétől számított tíz napon belül - a kifogásolt műsorszám és az érintett médiaszolgáltató pontos megnevezésével hatósági eljárást kezdeményezhet a Hatóságnál.

A Kérelmező a Hír TV 2012. szeptember 7-i műsorszámaira vonatkozó kifogásával - az általa becsatolt faxhívás-jelentés tanúsága szerint - 2012. szeptember 10-én 12:58-kor, azaz az Mttv. 181. § (2) bekezdésében meghatározott 72 órán belül fordult a Médiaszolgáltatóhoz,

kérelmét pedig szintén a törvényben előírt határidőben, a kifogásolt műsorszám közzétételétől számított 10 napon belül, 2012. szeptember 14-én fax útján nyújtotta be a Hatósághoz.

A Hivatal a fentiek alapján megállapította, hogy az eljárás tárgyát képező kérelem a hivatkozott eljárási szabályoknak megfelelt, így érdemben elbírálható volt.

A Hivatal 2012. szeptember 18-án kelt, MN/25365-2/2012. ügyiratszámú levelében a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 29. § (3) bekezdés b) pontja szerint tájékoztatta a Médiaszolgáltatót a kérelem beérkezéséről és az eljárás megindulásáról, és egyben felhívta a figyelmét arra, hogy az eljárás során a Ket. 51. § (1) bekezdése alapján nyilatkozattételi, a Ket. 68. § (1) bekezdése szerint iratbetekintési jog illeti meg. A Médiaszolgáltató a tértivevény tanúsága szerint 2012. szeptember 19-én vette át a hatósági eljárás megindulásáról értesítő levelet, azonban jelen határozat meghozataláig nem tett nyilatkozatot az ügyben.

A Kérelmező szerint a Médiaszolgáltató súlyosan megsértette az Smtv. 13. §-ában foglalt rendelkezést, amikor a 2012. szeptember 7-én 17 órakor sugárzott „Híradó”, valamint a 21 órakor sugárzott „Híradó 21” című műsorszámában az IMF tárgyalásokkal kapcsolatos hírblokkjaiban a Jobbik Magyarországért Mozgalom álláspontját az ügygel kapcsolatban nem közölte. A hírben elhangzott Rogán Antal (Fidesz), Harrach Péter (KDNP), Józsa István (MSZP) és Molnár Csaba (Demokratikus Koalíció) véleménye is, azonban a Jobbik álláspontja kimaradt, annak ellenére, hogy Volner János, a Jobbik alelnöke külön sajtótájékoztatót is tartott az ügyben. A Kérelmező szerint azzal, hogy nem jelent meg a Jobbik álláspontja, azt a hatást keltették, mintha a pártnak nem lenne véleménye ebben a jelentős témában. Véleménye szerint a Jobbik Magyarországért Mozgalom álláspontja eltér a többi ellenzéki véleménytől.

A Kérelmező beadványában hivatkozott az Smtv. 10. §-ában foglalt rendelkezésre is.

A Kérelmező a jogsértés tényének megállapítását, a Jobbik álláspontjának Médiaszolgáltató általi ismertetését, és a Hatóság által meghatározott marasztaló közlemény Médiaszolgáltató általi közzétételét kérte.

A Kérelmező álláspontjának alátámasztására a Médiaszolgáltatónak küldött kifogásához két MTI tudósítást is csatolt, melyek tartalma a következő:

*„Tiltakozik a Jobbik az IMF-által kért megszorítások ellen  
Balatonfüred, 2012. szeptember 6., csütörtök (MTI) – A Jobbik tiltakozik a Nemzetközi Valutaalap (IMF) által kért megszorító intézkedések ellen, s azt követeli, a bankszféra vegye ki a részét a magyar közteherviselésből – mondta a párt frakcióvezető-helyettese Balatonfüreden csütörtökön.*

*Egyre nyilvánvalóbbá válik, hogy a kormány eddig az IMF-megállapodás pozitív oldalairól beszélt, most jön a fekete leves – fogalmazott Volner János a párt balatonfüredi frakcióülése előtt tartott sajtótájékoztatón.*

*Volner János arra reagált, hogy a Magyar Nemzet csütörtöki számában megjelent: a kormánypárti képviselők szerdán a sárvári frakcióülésen tájékoztatást kaptak az IMF követeléseiről. A lap szerint az IMF követelései a következők: nyugdíjcsökkentés, nyugdíjkorhatár-emelés, családipótlék-csökkentés, személyi jövedelemadó-emelés, privatizáció, utazási kedvezmények csökkentése, bürokrácialeépítés, általános, értékalapú ingatlanadó, önkormányzatok kiadásainak csökkentése, bankadó eltörlése, pénzzuttatás a bankszférának.*

*A frakcióvezető-helyettes közölte: az IMF – úgy, ahogy a Jobbik megjósolta – egy rakás megszorító intézkedést kér a kormánytól; „azt gondoljuk, hogy a megszorítások egy része a*

kormány taktikai húzása, nyilvánvalóan ezek nem fognak megvalósulni, a kormány abban a színben szeretne majd tetszelegni, hogy milyen hősiiesen alkudozott ő a magyar nemzeti érdekekért.”

Az ingatlanadó bevezetésére viszont a frakcióvezető-helyettes reális esélyt lát, mivel „ezzel korábban is foglalkozott a Fidesz.”

A Jobbik azt valószínűsíti, hogy a nyugdíjak csökkentéséből nem lesz semmi.

Volner János szerint az IMF-megállapodás konklúziója az, hogy „ismét az emberek fizetik meg az elrontott kormányzás árát, ismét nem a bankot vonják be a közteherviselésbe, hanem a magyar embereknek kell ezeket a költségeket állniuk.”

A Jobbik tiltakozik az ellen, hogy az IMF-megállapodás ilyen megszorító intézkedéseket kér – jelentette ki.

Hozzátette: a bankszféra nemzetközi szinten is kimagasló jövedelemre tett már szert az elmúlt években Magyarországon, „ezeknek a pénzeknek a visszaáramoltatására szükség volna: be kell kapcsolni a bankszférát a magyar közteherviselés rendszerébe, nem maradhat szent tehén, miközben az embereket nagyon kemény megszorító intézkedésekkel sújtja az IMF kérésére a kormány”.

A Jobbik frakcióülésén „elsősorban az a téma, ami az emberek megélhetésével, mindennapi gondoljaival kapcsolatos; az emberek egyre rosszabbul élnek, egyre kevesebb embernek van munkája, ezekre a kérdésekre dolgozunk ki folyamatosan szakmai alternatívákat, ezeket ismertetjük a frakcióval” – válaszolta az MTI kérdésre Volner János.”

„IMF/EU-tárgyalások - Jobbik: Orbán bejelentése csak színjáték

Budapest, 2012. szeptember 6., csütörtök (MTI) – A Jobbik szerint „csak színjáték” Orbán Viktor miniszterelnök csütörtöki kijelentése, miszerint „ezen az áron, így nem kell” biztonsági, pénzügyi garancia a Nemzetközi Valutalaptól (IMF) és az Európai Uniótól – mondta az MTI-nek Volner János az ellenzéki párt alelnöke.

A Magyar Nemzet csütörtöki számában írt arról, hogy megismerték a kormánypárti képviselők az IMF követeléseit, a honatyák szerda este a sárvári frakcióülésen kaptak tájékoztatást a feltételekről. A lap szerint az IMF követelései a következők: nyugdíjcsökkentés, nyugdíjkorhatár-emelés, családipótlék-csökkentés, személyi jövedelemadó-emelés, privatizáció, az utazási kedvezmények csökkentése, bürokráciaépítés, általános, értékalapú ingatlanadó, az önkormányzatok kiadásainak csökkentése, a bankadó eltörlése és pénzjuttatás a bankszférának. Orbán Viktor a Magyar Nemzetben megjelent IMF-kölcsönfeltételekre utalva csütörtök délután közölte: „ezen az áron, így nem” kell biztonsági, pénzügyi garancia a valutaalaptól és az Európai Uniótól. A miniszterelnök elmondta: a kormány a következő napokban egy alternatív IMF/EU-tárgyalási javaslatot készít. Volner János erre úgy reagált: „Orbán Viktor „többször tett már 180 fokos fordulatot a véleményében” az IMF megítélése kapcsán, de a Jobbik nem hiszi, hogy a mostani bejelentés egy valódi „pálfordulás” lenne. Az ellenzéki párt véleménye szerint a miniszterelnök csütörtöki szavai ellenére a kormány meg fog állapodni az IMF-fel, és fel fog venni hitelt a Valutaalaptól, a mostani kijelentéseivel „csak a hazai közvéleményt akarja Orbán Viktor megnyugtatni, hogy a kormány igenis síkra száll az IMF-fel szemben a magyar emberek érdekeiért.” Volner János hangsúlyozta azt is, hogy az IMF-fel által elvárt lakossági megszorítások egyáltalán nem jelenthettek meglepetést a kormánypárti politikusoknak, hiszen a Valutalap minden esetben hasonló feltételeket szab a segítségért cserébe.”

**A Hivatal a rendelkezésre álló adatok alapján - a kifogásolt műsorszámok vizsgálatát követően, a kérelemre tekintettel - az alábbi tényállást tárta fel, és azt az alábbiak szerint értékelte.**

A Médiaszolgáltató Hír TV csatornája által 2012. szeptember 7-én 17 órától sugárzott „Híradó” című műsorszámában több, önálló híregységben foglalkozott az IMF tárgyalásokkal kapcsolatos kérdéskörrel. Az összeállítások tartalma a következő volt:

I.

Hírolvasó: „Nem a Nemzetközi Valutaalap, hanem az Európai Unió írta elő a Kormánynak a nyugdíjak és a szociális ellátások csökkentését, valamint a személyi jövedelemadó emelését az új hitel-megállapodás fejében. Erről a miniszterelnök beszélt szokásos rádió-interjújában. Orbán Viktor cáfolta, hogy az IMF júliusi levele alapján tájékoztatta a pénzügyi feltételekről a kormánypárti képviselőket a sárvári kihelyezett frakcióülésen. A kormányfő szavaiból kiderült, hogy a sajtóban megjelent elvárások az Európai Unió Magyarországról szóló jelentésében szerepelnek. Ezekre Orbán Viktor a rádió-interjúban is nemet mondott.”

Narrátor: „Orbán Viktor a Kossuth rádióban visszautasította azokat az ellenzéki aggályokat, miszerint nem létezik olyan lista, amelyben a valutaalap feltételeket szabott a hitel-megállapodás fejében. A miniszterelnök azt mondta, a konkrétumok abban a jelentésben is szerepelnek, amit az EU-IMF tárgyaló delegáció az Unió pénzügyi és gazdasági bizottságának készített a magyar tárgyalásokról.”

Orbán Viktor: „Ennek a dokumentumnak, egyébként, amiről beszélek, van egy nagyon fontos pozitív megállapítása is. Az első olyan dokumentum, amit én ismerek, és elismeri azt, hogy Magyarországnak elővigyázatossági megállapodásra van szüksége, és nem pénzre.”

Narrátor: „Amint azt a kormánypártok sárvári frakcióülésén Orbán Viktor a képviselők előtt is elmondta, a valutaalap feltételei között szerepel a nyugdíjak, a családi pótlék, és az utazási kedvezmények csökkentése, valamint a bankadó megszüntetése és az ingatlanadó bevezetése.”

Orbán Viktor: „Én is úgy tekintem ezt, mint egy...pozíciót, egy tárgyalási pozíciót, de szeretném világossá tenni, hogy ezen az alapon nem lesz megállapodás, tehát ezek olyan igények vagy javaslatok, vagy megközelítések, elvárások az IMF és az Európai Unió részéről, amit Magyarország nem tud elfogadni.”

Narrátor: „A miniszterelnök emlékeztetett, Magyarország államadóssága csökkent, az államháztartási hiány tartósan 3% alatt van, és növekedik az export is. De az IMF megállapodásra biztonsági okokból szüksége van a gazdaságnak.”

Orbán Viktor: „És egész addig, amíg az államadósság 70 és 90% közötti sávjából, ami a közvetlen veszélyzóna, nem tudunk a 70% alá menni, addig nekünk a biztonság nagyon sokat ér. Ezért kell egy IMF megállapodás. Szerintem kell, szükséges, meg is lesz, meg is fogunk állapodni, de nem ezen az alapon, ezért a frakció azzal bízott meg, hogy alternatív tárgyalási pozíciót dolgozzunk ki...az Európai Unió és az IMF megközelítésével szemben. Ezt a munkát én a következő 7-10 napban el is fogom végezni.”

Narrátor: „Orbán Viktor úgy fogalmazott, a nemzetközi hitel-megállapodásért cserébe kért több mint 30 feltétel közül az egyetlen, amit el tudna fogadni a Kormány, az a bürokrácia további leépítése.”

II.

Hírolvasó: „Pontatlan az IMF követelések sajtóban megjelent listája – közölte Iryna Ivaschenko. A Nemzetközi Valutaalap budapesti irodavezetője ezeket a pontatlanságokat nem nevesítette. Annyit mondott, hogy a kiküldött bizottság számos olyan gazdaságpolitikai lépésről tárgyalt a hatóságokkal, amelyek segítségével fent lehet tartani a makrogazdasági és a pénzügyi stabilitást. Ezeknek a listáját pedig egy részletesebb levélben nyújtották át.”

III.

Hírolvasó: „A magyar kormány válaszára vár az Európai Bizottság a nemzetközi szervezetek hiteltárgyalási feltételeivel kapcsolatban. Az Európai Bizottság szóvivője brüsszeli sajtótájékoztatóján elmondta, a Nemzetközi Valutaalap, az Európai Unió és az Európai Központi Bank képviselői júliusban adtak át a magyar hatóságoknak Budapesten egy dokumentumot, amely a magyar gazdaság állapotát elemzi, illetve azokat az intézkedéseket határozza meg, amelyeket elvárnának az elővigyázatossági hitel fejében. A válaszadásra határidőt nem határoztak meg.”

Olivier Bailly (szóvivő, Európai Bizottság): „Mi megtettük a javaslatainkat, most a magyar kormányon a sor. Várunk a válaszukra, hogy folytatni tudjuk a tárgyalásokat. A tárgyalások célja világos, nyilvánvalóvá tettük már július 26-i nyilatkozatunkban. Mi támogatni akarjuk a

gazdasági növekedést és a foglalkoztatás javítását egy fenntartható módon Magyarországon.”

IV.

Hírolvasó: „Dolgozzon ki saját javaslatot a Kormány a nemzetközi hiteltárgyalásokra, erre kéri a Fidesz frakciója a kabinetet. Rogán Antal a sárvári kormánypárti frakcióülés után megerősítette, hogy továbbra is támogatják a megállapodást az EU-val és az IMF-fel, de nem mindegy, hogy milyen áron kap hitelt Magyarország. A nagyobbik kormánypárt ragaszkodik a munkahelyvédelmi akciótervhez, és kizárja a nyugdíjak csökkentését vagy befagyasztását.”

Rogán Antal (Fidesz frakcióvezető): „Vannak dolgok, amikről semmiképpen nem lehet beszélni, mert nincsen értelme. Nincsen értelme a nyugdíjakkal kapcsolatos semmilyen intézkedésnek sem, itt talán kicsit pontatlanok voltak a sajtóértesülések. Nincsen értelme például a nyugdíjak befagyasztásával vagy részleges befagyasztásával kapcsolatban semminek. Mi ezt nem tudjuk támogatni, és nem is fogjuk támogatni soha. Meggyőződésünk szerint ez 2009-ben sem volt sikeres lépés, oda vezetett, hogy az akkori IMF-program kezdetén a recesszió hihetetlen mélységeket ért el Magyarországon, ne felejtsek el közel 7%-os volt a gazdasági visszaesés.”

V.

Hírolvasó: „Mindkét frakció támogatta a családi csődvédelem bevezetését. Erről a KDNP frakcióvezetője beszélt. Harrach Péter szerint az erre vonatkozó jogszabály várhatóan 2014. elejétől léphet életbe. A kisebbik kormánypárt emellett kiterjesztené a családi adókedvezményt is.”

Harrach Péter (frakcióvezető, KDNP): „Tudjuk azt, hogy sokan nem tudják kihasználni azt az adókedvezményt, ami a családok számára ma a legjelentősebb támogatást jelenti, hiszen csak egy számot hadd mondjak, három gyermek esetén ez havonta csaknem százezer forintos kedvezmény jelent. Ebben az esetben az adó mellett a járulékból is levonható tesszük az adót, pontosabban a befizetendő összeget, és így családok átlagosan havonta húszezer forinttal többet kapnak, azok a családok, akik nem tudták kihasználni ezt a lehetőséget.”

VI.

Hírolvasó: „Orbán Viktor a közvélemény és a Fidesz-KDNP frakció félrevezetésével próbálja elterelni a figyelmet a Kormány gazdaságpolitikai hibáiról - állítja Józsa István. A szocialisták frakcióvezető-helyettese azt mondta, hogy az Orbán-kormány politikája vezetett oda, hogy az országnak új hitel-megállapodást kell kötnie a Nemzetközi Valutaalappal.”

VII.

Hírolvasó: „Az IMF-fel és az Európai Unióval folytatott tárgyalások dokumentumainak nyilvánosságra hozatalát követeli a Demokratikus Koalíció. Molnár Csaba, a párt alelnöke azt mondta, az országgyűlési törvény értelmében a miniszterelnök köteles ezeket a képviselők rendelkezésére bocsátani.”

A Médiaszolgáltató Hír TV csatornája által 2012. szeptember 7-én 21 órától sugárzott „Híradó 21” című műsorszámában - az előbbiekhöz hasonlóan - több, önálló híregységben foglalkozott a Kérelmező által kifogásolt kérdéskörrel. A 17 és 21 órai híradások pontos szövege több helyen eltért egymástól, ugyanakkor lényegi tartalmuk megegyezett. Az összeállítások tartalma a következő volt:

I.

Hírolvasó: „Szükség van az IMF megállapodásra, csak nem azokkal a feltételekkel, amelyet jelenleg az Európai Unió és a Valutaalap megszabna Magyarországnak. Ezt Orbán Viktor mondta a Kossuth Rádióknak adott interjújában. Egyúttal cáfolta, hogy az IMF júliusi levele alapján tájékoztatta a pénzügyi feltételekről a kormánypárti képviselőket a sárvári kihelyezett

frakcióülésen. A kormányfő szavaiból kiderült, hogy a sajtóban megjelent elvárások az Európai Unió Magyarországról szóló jelentésében szerepelnek.”

Narrátor: „Nem a Nemzetközi Valutaalap, hanem az Európai Unió írta elő a Kormánynak a szociális ellátások csökkentését, valamint a személyi jövedelemadó emelését az új hitel-megállapodás fejében. Erről a miniszterelnök beszélt szokásos rádió-interjújában. Orbán Viktor azt mondta, a konkrét elvárások abban a levélben is szerepelnek, amit az EU-IMF tárgyalódelegáció az Unió pénzügyi és gazdasági bizottságának készített a magyar tárgyalásokról.”

Orbán Viktor: „Ennek a dokumentumnak egyébként, amiről beszélek, van egy nagyon fontos pozitív megállapítása is. Az első olyan dokumentum, amit én ismerek, és elismeri azt, hogy Magyarországnak elővigyázatossági megállapodásra van szüksége, és nem pénzre.”

Narrátor: „Amint azt a kormánypártok sárvári frakcióülésén Orbán Viktor a képviselőknek is elmondta, a hitel-megállapodás feltételei között szerepel a többi között a nyugdíjak, a családi pótlék, és az utazási kedvezmények csökkentése, valamint a bankadó megszüntetése és az ingatlanadó bevezetése.”

Orbán Viktor: „Én is úgy tekintem ezt, mint egy...pozíciót, egy tárgyalási pozíciót, de szeretném világossá tenni, hogy ezen az alapon nem lesz megállapodás, tehát ezek olyan igények vagy javaslatok, vagy megközelítések, elvárások az IMF és az Európai Unió részéről, amit Magyarország nem tud elfogadni.”

Narrátor: „A miniszterelnök emlékeztetett rá, hogy Magyarország államadóssága csökkent, az államháztartási hiány pedig tartósan 3% alatt van, de az IMF megállapodásra biztonsági okokból szüksége van a gazdaságnak.”

Orbán Viktor: „És egész addig, amíg az államadósság 70% és 90% közötti sávjából, ami a közvetlen veszélyzóna, nem tudunk a 70% alá menni, addig nekünk a biztonság nagyon sokat ér. Ezért kell egy IMF megállapodás. Szerintem kell, szükséges, meg is lesz, meg is fogunk állapodni, de nem ezen az alapon, ezért a frakció azzal bízott meg, hogy alternatív tárgyalási pozíciót dolgozzunk ki...az Európai Unió és az IMF megközelítésével szemben. Ezt a munkát én a következő 7-10 napban el is fogom végezni.”

Narrátor: „Orbán Viktor úgy fogalmazott, az EU és az IMF által támasztott, több mint harminc az egyetlen, amit el tudna fogadni a Kormány, az a bürokrácia további leépítése.”

## II.

Hírolvasó: „Pontatlan az IMF követelések sajtóban megjelent listája – közölte Iryna Ivaschenko. A Nemzetközi Valutaalap budapesti irodavezetője ezeket a pontatlanságokat nem nevesítette. Annyit mondott, hogy a kiküldött bizottság számos olyan gazdaságpolitikai lépésről tárgyalt a hatóságokkal, amelyek segítségével fent lehet tartani a makrogazdasági és a pénzügyi stabilitást. Ezeknek a listáját pedig egy részletesebb levélben nyújtották át.”

## III.

Hírolvasó: „A magyar kormány válaszára vár az Európai Bizottság a nemzetközi szervezetek hiteltárgyalási feltételeivel kapcsolatban. Az Európai Bizottság szóvivője brüsszeli sajtótájékoztatóján elmondta, a Nemzetközi Valutaalap, az Európai Unió és az Európai Központi Bank képviselői júliusban adtak át a magyar hatóságoknak Budapesten egy dokumentumot, amely a magyar gazdaság állapotát elemzi, illetve azokat az intézkedéseket határozza meg, amelyeket elvárnának az elővigyázatossági hitel fejében. A válaszadásra határidőt nem szabtak.”

Olivier Bailly (szóvivő, Európai Bizottság): „Mi megtettük a javaslatainkat, most a magyar kormányon a sor. Várunk a válaszukra, hogy folytatni tudjuk a tárgyalásokat. A tárgyalások célja világos, ezt nyilvánvalóvá tettük már július 26-i nyilatkozatunkban. Mi támogatni akarjuk a gazdasági növekedést és a foglalkoztatás javítását egy fenntartható módon Magyarországon.”

## IV.

Hírolvasó: „A Fidesz frakciója, Rogán Antal a sárvári frakcióülés után megerősítette, hogy továbbra is támogatják a megállapodást az EU-val és az IMF-fel, de nem mindegy, milyen

áron kap hitelt Magyarország. A nagyobbik kormánypárt ragaszkodik a munkahelyvédelmi akciótervhez, és kizárja a nyugdíjak csökkentését vagy befagyasztását. A Fidesz-KDNP frakciószövetség döntött a választójogi rendszer módosításáról is. Egyhangúlag támogatták az előzetes regisztráció bevezetését.”

Narrátor: „A három napos kihelyezett frakcióülés végén tartott sajtótájékoztatón Rogán Antal is megerősítette, változatlanul azt szeretnék, hogy megállapodás szülessen a Nemzetközi Valutaalappal és az Európai Unióval, de nem mindegy, hogy milyen áron.”

Rogán Antal (Fidesz frakcióvezető): „Vannak dolgok, amikről semmiképpen nem lehet beszélni, mert nincsen értelme. Nincsen értelme a nyugdíjakkal kapcsolatos semmilyen intézkedésnek sem, itt talán kicsit pontatlanok voltak a sajtóértésülések. Nincsen értelme például a nyugdíjak befagyasztásával vagy részleges befagyasztásával kapcsolatban semminek. Mi ezt nem tudjuk támogatni, és nem is fogjuk támogatni soha. Meggyőződésünk szerint ez 2009-ben sem volt sikeres lépés, oda vezetett, hogy az akkori IMF-program kezdetén a recesszió hihetetlen mélységeket ért el Magyarországon, ne felejtsek el közel 7%-os volt a gazdasági visszaesés.”

Narrátor: „A közös frakcióülésen foglalkoztak a devizahitelek további megsegítésével is, Harrach Péter frakcióvezető azt mondta, 2014-től életbe léphet a családi csődvédelem. A KDNP szorgalmazta a családi adókedvezmény kiterjesztését is.”

Harrach Péter (frakcióvezető, KDNP): „Tudjuk azt, hogy sokan nem tudják kihasználni azt az adókedvezményt, ami a családok számára ma a legjelentősebb támogatást jelenti, hiszen csak egy számot hadd mondjak, három gyermek esetén ez havonta csaknem százezer forintos kedvezmény jelent. Ebben az esetben az adó mellett a járulékból is levonható tesszük az adót, pontosabban a befizetendő összeget, és így családok átlagosan havonta húszezer forinttal többet kapnak, azok a családok, akik nem tudták kihasználni ezt a lehetőséget.”

Narrátor: „Lesz 2014-től előzetes feliratkozás. Erről is döntöttek a kormánypárti frakciók. Támogatták az LMP javaslatát is, amely megszüntetné a kopogató cédulák rendszerét.”

Rogán Antal: „Olyan előzetes feliratkozás mellett tesszük le a voksot, amely megnyílik jóval a választások előtt, és a választások előtti 15. napig gyakorlatilag folyamatos. Mi az gondoljuk, hogy ez lehetővé teszi azt, hogy aki ténylegesen részt akar venni a választáson, az ezt egyébként előzetes feliratkozás formájában megtehesse.”

Narrátor: „A választási eljárásról szóló törvényt ősszel fogadhatja majd el a parlament.”

V.

Hírolvasó: „Orbán Viktor a közvélemény és a Fidesz-KDNP frakció félrevezetésével próbálja elterelni a figyelmet a Kormány gazdaságpolitikai hibáiról - állítja Józsa István. A szocialisták frakcióvezető-helyettese azt mondta, az Orbán-kormány politikája vezetett oda, hogy az országnak új hitel-megállapodást kell kötnie a Nemzetközi Valutaalappal.”

Józsa István (frakcióvezető-helyettes, MSZP): „Orbán Viktor kudarcot vallott ezzel a politikájával. Mi úgy látjuk, hogy ő olyan örült hibákat követett el, amin már képtelen javítani, képtelen korrigálni. Tehát mi a frakcióra becsapott, átvert, megalázott Fidesz frakcióra apellálunk, hogy az ő felelősségérzetük talán befolyásolni tudja ezt a kormányfői magatartást, amely szakmailag megalapozatlan, politikailag bűnösen elhibázott, és az ország kárát szolgálja.”

VI.

Hírolvasó: „Az IMF-fel és az Európai Unióval folytatott tárgyalások dokumentumainak nyilvánosságra hozatalát követeli a Demokratikus Koalíció. Molnár Csaba, a párt alelnöke azt mondta, az országgyűlési törvény értelmében a miniszterelnök köteles ezeket a képviselők rendelkezésére bocsátani.”

Molnár Csaba (országgyűlési képviselő, független): „Minden olyan dokumentumot, ami az elmúlt időszakban az IMF – Európai Unió tárgyalások során született, ezeket küldje meg nekem, hozza nyilvánosságra. Ő azt állítja, hogy a birtokában van egy levél, amit az IMF írt, ezt a levelet nyilvánosságra kell hozni. Amennyiben a tárgyaló delegációnak az üléseiről jegyzőkönyvek, emlékeztetők születtek, ezeket a jegyzőkönyveket és emlékeztetőket



*nyilvánosságra kell hozni. És nagyon fontos, a mai napon egy másik papírra, egy Európai Uniói jelentésre hivatkozik, kérjük, hogy ezt a jelentést is hozza nyilvánosságra.”*

A kiegyensúlyozott tájékoztatás követelményét az Mttv. 12. § (1)-(2) bekezdése és az Smtv. 13. §-a együttesen határozzák meg. Az Smtv. a kiegyensúlyozottság követelményét a tájékoztatási tevékenységet végző lineáris médiaszolgáltatások által közzétett tájékoztató, híreket szolgáltató műsorszámokkal kapcsolatban fogalmazza meg. A törvény rendelkezése szerint ezeknek a műsorszámoknak a közérdeklődésre számot tartó helyi, országos, nemzeti és európai, valamint Magyarország polgárai és a magyar nemzet tagjai számára jelentőséggel bíró eseményekről, vitatott kérdésekről sokoldalúan, tényszerűen, időszerűen, tárgyilagosan és kiegyensúlyozottan kell tájékoztatást adniuk.

Az Mttv. 12. § (2) bekezdése értelmében a tájékoztatás kiegyensúlyozottságát – a műsorszámok jellegétől függően – az egyes műsorszámokon belül, vagy a rendszeresen jelentkező műsorszámok sorozatában kell biztosítani.

Az Mttv. és az Smtv. fent hivatkozott rendelkezései által körülhatárolt kiegyensúlyozott tájékoztatási kötelezettség nem jelenti a szerkesztői szabadság aránytalan korlátozását. Azt, hogy mely események tartanak számot a közérdeklődésre, azaz mely eseményekről készül beszámoló az egyes műsorszámokban, kizárólag a szerkesztő, illetve a médiaszolgáltató döntheti el.

A közösséget érintő ügyekről szóló tájékoztatásnak, híradásnak meg kell jelenítenie a szembenálló nézeteket, egy adott kérdéssel összefüggésben megfogalmazott releváns álláspontokat kell a közösség számára összegyűjteni és bemutatni. A média által közvetített információk birtoklása segít abban, hogy a polgárok szelektáljanak, és az információk birtokában alakítsák viszonyukat egymáshoz és a valósághoz, ezért fontos az objektivitásra való törekvés. A tájékoztatásban döntő szempont, hogy az adott esemény fontos-e, hogy eljusson a nézőhöz, vagyis van-e hírértéke. Fontos a tájékoztatáskor mérlegelni, hogy mi az, ami a közönséget érdekelheti, amely által tájékozott emberként alakíthatják ki véleményüket és viszonyukat környezetükhöz.

Egy vitatott kérdés, közérdeklődésre számot tartó esemény bemutatásakor az egyes, az ügy szempontjából releváns nézeteknek kell megjeleníteniük. Az Alkotmánybíróság 1/2007. (I. 18.) számú határozatában kimondta, hogy a kiegyensúlyozott tájékoztatás követelménye nem értelmezhető úgy, mint amely azt a követelményt támasztja a műsorszolgáltatóval szemben, hogy az minden egyes álláspontot minden műsorszámában megjelenítsen. Elegendő lehet az is, ha egy ellentétes álláspont megjelenik, illetve ha érzékeltetik, hogy létezik ellentétes álláspont. Valamennyi szembenálló nézet bemutatására nem minden esetben van lehetőség, a szerkesztés során olykor választani kell a releváns, és szükséges súlytal, a kellő arányban képviselt nézetek között. Nem határozható meg előre, hogy hány eltérő véleménynek kell teret adni a műsorszámokban, ám amennyiben több szervezet, társadalmi csoport, párt is ugyanazt az álláspontot képviseli egy adott ügyben és azok között releváns különbségek nem fedezhetőek fel, abban az esetben elég csak egy szervezet vagy csoport álláspontját megjeleníteni. A törvény ugyanis a különféle véleményeket és azok bemutatását védi a demokratikus közélet kialakítása és a közügyek megvitatásának elősegítése céljából, nem pedig az egyes vélemények „tulajdonosait”.

A tájékoztatás kiegyensúlyozottsága aszerint is vizsgálendő, hogy a híryananyag felépítése, az elhangzottak befolyásoló erővel rendelkeznek-e, valamint hogy a hír, tudósítás során szubjektív, értékítéletet tartalmazó kommentárok elhangzanak-e, amelyek a nézőt érzelmileg, illetve a döntéseinek meghozatalában befolyásolhatják.

A Kérelmező által kifogásolt összeállítások aktualitását az adta, hogy kiderült, az Európai Unió a Nemzetközi Valutalappal kötendő hitel-megállapodás kapcsán milyen feltételeket követel a magyar kormánnyal szemben.

Az összeállításokban bemutatásra került a Kormány, az MSZP, valamint a Demokratikus Koalíció álláspontja, továbbá a Nemzetközi Valutaalap budapesti irodavezetőjének és az Európai Bizottság szóvivőjének nyilatkozatát is ismertették.

Az első híregységben részletesen ismertették Orbán Viktor miniszterelnök Kossuth Rádióban tett nyilatkozatát, melynek lényege az volt, hogy szükség van az IMF megállapodásra, csak nem azokkal a feltételekkel, amelyet jelenleg az Európai Unió és a Valutaalap megszabna Magyarországnak. A miniszterelnök által kifejtett álláspontot Rogán Antal, a Fidesz frakcióvezetője is megerősítette nyilatkozatában („*továbbra is támogatják a megállapodást az EU-val és az IMF-fel, de nem mindegy, hogy milyen áron kap hitelt Magyarország*”).

Az MSZP részéről Józsa István frakcióvezető-helyettes előadta, hogy Orbán Viktor a Kormány gazdaságpolitikai hibáiról a közvélemény és a Fidesz-KDNP frakció félrevezetésével próbálja elterelni a figyelmet, és azt mondta, az Orbán-kormány politikája vezetett oda, hogy az országnak új hitel-megállapodást kell kötnie a Nemzetközi Valutaalappal. A Demokratikus Koalíció részéről Molnár Csaba nyilatkozatában pedig az IMF-fel és az Európai Unióval folytatott tárgyalások dokumentumainak nyilvánosságra hozatalát követelte.

A Hivatal a híradásokban elhangzottak, továbbá az MTI tudósításainak vizsgálata alapján megállapította, hogy a Jobbik álláspontjának lényegi magva - melyet a 2012. szeptember 6-i, az „*IMF/EU tárgyalások - Jobbik: Orbán bejelentése csak színjáték*” címet viselő és a „*Tiltakozik a Jobbik az IMF által kért megszorítások ellen*” című MTI közlemények tartalmazznak - az összeállításokban bemutatott álláspontoktól markánsan különbözött.

Az előbbi közleményben Volner János, a párt alelnöke azt nyilatkozta, hogy a Jobbik szerint Orbán Viktor azon kijelentése, miszerint „*ezen az áron, így nem*” kell biztonsági, pénzügyi garancia a Nemzetközi Valutalaptól és az Európai Uniótól, csak színjáték. A Jobbik frakcióvezető-helyettese szerint Orbán Viktor „*többször tett már 180 fokos fordulatot a véleményében*” az IMF megítélése kapcsán, de a Jobbik nem hiszi, hogy a mostani bejelentés egy valódi „*pálfordulás*” lenne. Álláspontjuk szerint a miniszterelnök kijelentései ellenére a Kormány meg fog állapodni az IMF-fel. Volner János szerint a mostani kijelentéseivel „*csak a hazai közvéleményt akarja Orbán Viktor megnyugtatni, hogy a Kormány igenis síkra száll az IMF-fel szemben a magyar emberek érdekeiért*”. Álláspontja szerint az IMF által elvárt lakossági megszorítások egyáltalán nem jelenthettek meglepetést a kormánypárti politikusoknak, hiszen a Valutaalap minden esetben hasonló feltételeket szab a segítségért cserébe.

Az utóbbi közleményben pedig Volner János - többek között - kifejtette, hogy az IMF - úgy, ahogy a Jobbik megjósolta - számos megszorító intézkedést kér a Kormánytól. A Jobbik szerint „*a megszorítások egy része a Kormány taktikai húzása, nyilvánvalóan ezek nem fognak megvalósulni, a Kormány abban a színben szeretne majd tetszelegni, hogy milyen hősiesen alkudozott ő a magyar nemzeti érdekekért*”.

Az előbbieken alapján megállapítható, hogy a Jobbik a kormánypárt hírosszeállításokban elhangzott álláspontjára – miszerint az Európai Unió által megszabott feltételekkel nem kell IMF-megállapodás – reagált az ismertetett közleményeiben, mely mind a Kormány, mind az MSZP (Orbán-kormány politikája vezetett oda, hogy új hitel-megállapodást kell kötni. A miniszterelnök a Kormány gazdaságpolitikai hibáiról a közvélemény és a Fidesz-KDNP frakció félrevezetésével próbálja elterelni a figyelmet.) és a Demokratikus Koalíció (a tárgyalások dokumentumainak nyilvánosságra hozatalát kérte) véleményétől markánsan különbözött.

A Hivatal megjegyzi továbbá, hogy Volner János 2012. szeptember 6-án Balatonfüreden tett nyilatkozatának azon része, miszerint a Jobbik tiltakozik a Nemzetközi Valutaalap által kért megszorító intézkedések ellen, „önmagában” nem tért el a miniszterelnök és Rogán Antal által elmondottaktól, azonban a Jobbik álláspontjának lényege ezen túlmutatott, releváns és a bemutatott álláspontoktól markánsan eltért: a Jobbik szerint Orbán Viktor bejelentése csak színjáték, ezzel a hazai közvéleményt akarja megnyugtatni, hogy kiáll a magyar emberek érdekeiért/ abban a színben szeretne tetszelegni, hogy hősiiesen alkudozott a magyar emberek érdekeiért/, ráadásul véleményük szerint a megszorítások egy része a Kormány taktikai húzása csak. Volner János szerint - a miniszterelnök kijelentései ellenére - a Kormány meg fog állapodni az IMF-fel, továbbá hangsúlyozta azt is, hogy egyáltalán nem jelenthettek meglepetést az elvárt feltételek a Kormánynak, hiszen a Valutalap mindig hasonlóakat szab a segítségért cserébe.

A Médiaszolgáltató kötelezettsége jelen esetben az volt, hogy a témához kapcsolódó, a kiegyensúlyozott tájékoztatáshoz szükséges, az ügy szempontjából releváns álláspontokat összegyűjtse és bemutassa. A Hivatal mindezek alapján megállapította, hogy azáltal, hogy a Médiaszolgáltató az érintett hírblokkjaiban nem jelenítette meg a Jobbik releváns, a bemutatott álláspontoktól eltérő véleményét, a Médiaszolgáltató nem tett eleget a kiegyensúlyozott tájékoztatás követelményének.

**A Hivatal a fent kifejtettekre tekintettel megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a kifogással illetett műsorszámok sugárzásával megsértette az Smtv. 13. §-ában foglalt kiegyensúlyozott tájékoztatás követelményét és az Mttv. 12. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést, azaz a kérelem alapos.**

A Kérelmező hivatkozott az Smtv. 10. §-ában rögzítettekre is, mely a közönséget megillető tájékoztatási, tájékozódási jogot rögzíti, másrészt a médiarendszer egészének tájékoztatási kötelezettségéről, mint általános médiajogi alapelvről rendelkezik.

A hivatkozott rendelkezésben rögzített hiteles, gyors, pontos tájékoztatás tehát nem az egyes médiaszolgáltatókra vonatkozó feladatot határoz meg, hanem a médiarendszer egészéhez kapcsolódó alapelvi követelményt fogalmaz meg.

Tekintettel arra, hogy az Smtv. 10. §-át az Mttv. a hatóság feladat- és hatásköreit meghatározó 182-184. §-ai nem nevesítik, ezen alapelvi rendelkezés megsértését a Médiatanács közigazgatási hatósági eljárásai során hatáskör hiányában nem vizsgálhatja és állapíthatja meg, e rendelkezéseket a hatóság eljárásai során kiegészítő szabályként, az Mttv. 182-184. §-aiban rögzített hatásköreiben eljárva alkalmazhatja, értelmezheti.

A Hivatal utal továbbá az Mttv. 167.§ (1) bekezdésében foglaltakra is, mely rögzíti, hogy „a *Hatóság kérelemre vagy hivatalból – feladat- és hatáskörének keretében – jogosult hatósági ellenőrzés vagy hatósági eljárás keretében felügyelni az e törvényben és az Smtv.-ben meghatározott rendelkezések érvényesülését, betartását, valamint a hatósági döntéseiben és a Hatóság által kötött hatósági szerződésekben foglaltak teljesítését.*”

A fentiek alapján a Hivatal az Mttv. 184. § (1) bekezdésének e) pontjában és a 181. § (1) bekezdésében foglalt hatósági hatáskörében a rendelkező részben foglaltak szerint döntött, azaz az Mttv. 181. § (5) bekezdése alapján, vagylagos módon kötelezte a Médiaszolgáltatót, melynek során figyelembe vette a vagylagosan előírt kötelezettségek teljesítésének eltérő jellegét is.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdése értelmében a Hivatal határozata ellen a Médiatanácsához lehet fellebbezést benyújtani.

A fellebbezésről szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján és a 98. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére vonatkozó tájékoztatás a Ket. 99. § (1) bekezdésén, a halasztó hatály a 101. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztése helyének meghatározása a 102. § (1) bekezdésén alapul. Az eljárás illetékmentességét az Mttv. 181. § (6) bekezdésében foglalt rendelkezés rögzíti.

Az eljárás során a Ket. 153.§ (2) bekezdése szerinti eljárási költség nem merült fel.

**Budapest, 2012. október 1.**

Aranyosné dr. Börcs Janka  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának  
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia  
főosztályvezető

Kapják:

**1. Személyes adat**